



参加申し込み、詳細は磐田国際交流協会
ホームページまたはお電話で!



▲問い合わせフォーム

■イヤーエンドパーティー

料理やデザートを持ち寄り、国や年齢、性別などを越えて市民が交流するパーティーです。生演奏やみんなでダンス、ビンゴゲーム等楽しい企画が盛りだくさんです。ご家族・お友達とご参加ください。

日時：12月1日(日)午後5時～8時

場所：福田農村環境改善センター

参加費：会員/500円・一般/600円

(1人1品持ち寄りです)

■多文化親子ひろば～つながろう!ひろげよう!こどもの輪!～

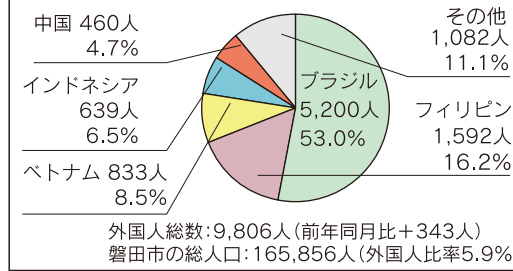
就学前の親子でスポーツ、工作、料理、日本文化、海外のダンスや音楽に触れて楽しい時間を過ごしませんか?国やルーツの違いをこえて、家族同士でゆる～くつながってみましょう。

実施期間：2024年11月24日(日)～3月2日(日)
(全5回 月1回 日曜日午前中開催予定)

対象：3～6歳の子どもとその保護者

詳細、申し込みはホームページ、Facebookにてご確認ください。

磐田市内外国人人口の内訳(2024.8末現在)



一般社団法人
磐田国際交流協会会報

2024.11
vol.55

回覧

IWATA ICE NEWS

日本語ボランティア養成講座2024開催しました 7月7日(日)～10月19日(土) 全8回



ボランティア
をしよう

自分について
話そう

地域で
体験しよう

みんなで
交流しよう

あなたも日本語教師
になりませんか?
(日本語教師養成講座)

毎週土曜日/
「オープンスクール 説明会&授業見学」
毎月開催。まずはお問い合わせを。

学校法人静岡理科大学
浜松日本語学院
Hamamatsu Japan Language College

浜松市中央区中央3-10-8
浜松日本語学院
(担当: 鈴木真理/鈴木規之)

Tel. 053-450-6590

■会員募集

会員になって、いろいろな国の方と友だちになりませんか?

- 【年会費】
- 個人会員……1,000円
 - 家族会員……2,000円
 - 団体会員……5,000円
 - 賛助会員……1口10,000円

【会員特典】

- 会報誌「いわたICE NEWS」をお届けします。
- 協会のイベントや講座の情報をお知らせします。
- 当協会主催の講座やイベントの参加費を割引します。

■賛助・団体会員の皆様(敬称略・50音順)

【賛助会員】
株式会社ITC、学校法人静岡理科大学浜松日本語学院、太平工業株式会社、浜松磐田信用金庫、平野ビニール工業株式会社、ヤマハ発動機ビスパートナー株式会社、株式会社ルマンオート

【団体会員】
磐田市自治会連合会、磐田市文化協会、一般社団法人磐田青年会議所、磐田ユネスコ協会、有限会社兼子鉄工所、国際ソロチニスト磐田、静岡産業大学、JAAC日米学術センター、丸西機械株式会社、株式会社ライトハウスエデュケーション

【通訳・翻訳】

- 学校での保護者と先生の面談での通訳
- 企業内文書(就業規則等)の翻訳

ポルトガル語 インドネシア語 英語 フィリピン語 ベトナム語

外国人向けチラシ作成

※その他、会社での日本語学習や生活のサポート

困ったときは、お気軽に(一社)磐田国際交流協会事務局までご連絡ください。

一般社団法人
磐田国際交流協会

ホームページ

<https://www.iwataice.jp>

facebook

<https://www.facebook.com/iwataice>

〒438-0086 磐田市見付2989番地3 (ワークピア磐田1F) TEL・FAX: 0538-37-4988 (平日 9:00～17:30)

【英語の名言】 Do what you can, with what you have, where you are. セオドア・ルーズベルト (第26代アメリカ合衆国大統領)
「あなたにできることをしなさい。今あるもので、今いる場所で」

磐田国際交流協会では、磐田市の日本語教育の推進のため、地域に住む方に日本語支援者になってもらおうと日本語ボランティア養成講座を毎年開催しています。

今年度も20代から70代まで幅広い方が参加しました。退職してから活動したい、日本語教師の資格取得を目指している、子どもの同級生の保護者の力になりたい、多文化共生に興味がある、など参加するきっかけは様々です。

講座では、日本や静岡県の多文化共生の現状、やさしい日本語、地域の日本語教室のあり方、異なる文化背景を持つ人とのコミュニケーションの取り方などを講義やグループでの話し合いを通して学び、最後は自分たちで活動の計画、実践までを行います。

養成講座は年に1回ですが、興味を持った時が始め時。来年の講座を待たずにちょっと教室の様子を覗いてみたい方も大歓迎です。興味がある方は、磐田国際交流協会までお問い合わせください。



多文化富士登山

8月3日(土) 快晴

登山に参加したのは、インドネシア、ミャンマー、日本の26人で、今回は山梨県側の吉田ルートに挑戦。大変よい天気の中、ほとんどの参加者が山頂に到達、お鉢巡りまでして富士山からの眺めを満喫しました。

参加してくれたのは主に技能実習生の皆さん。技能実習生は、日本の技術などを母国に持ち帰って経済発展に寄与することを目的とした日本の制度の下、3年ほど企業で働きながら技能や知識を学んでいる人たちです。磐田市では、約1,190人の技能実習生が暮らしています。(2024年現在)

今回参加した皆さんからは、「昨年も参加したけれど、今年はみんなで頂上まで行くことができ、とても楽しかったしうれしかった」「忘れられない思い出になった」「母国では田舎に住んでいたけど、こちらは建物ばかり。自然の環境に触れたかった。心が落ち着いた。」「富士山は世

界でも有名。山に登るのはあまり好きじゃないけど、3年しかないから日本で一番高い山に登りたいと思った。」などの感想をもらいました。「日本での生活はとても楽しい、環境もきれいだし規則正しい、ずっと日本にいたい」と話している人もいます。

今回の登山でも、皆さんと交流ができ、より距離感が近づいた気がします。技能実習生の皆さんは、日本の産業を支えてくれている人たちであり、地域で生活する私たちのなかまです。いわたICEは、そんな皆さんをこれからも応援したいと思っています。



World Dance Exercise!

8月7日(水)・23日(金)

JICA浜松デスク×磐田国際交流協会が磐田市福田小第2児童クラブにお邪魔し、多文化交流のイベントとしてWorld Dance Exerciseを開催しました。

第1回は、マギダ氏を講師に迎え、ヒップホップ、ズンバなどのリズムに乗って思い切り体を動かしました。第2回は、子どもたちから自分の好きな踊りやソーラン節を教えてもらいました。その後、フィリピン出身の講師6人とフィリピンのバンブーダンスやitik-itik(アヒルの踊り)を踊りました。

イベントはほとんど英語で進行しましたが、子どもたちは物怖じせずに、講師の動きを真似したり、話に耳を傾けたりして



くれました。楽しさは言葉の壁を越えて共有することができるのだと実感しました。

外国につながる子どものサポーター養成講座 公開講座

6月26日(水)

全4回講座の第1回が公開講座となり、19名が参加しました。磐田市内の外国につながる子どもたちの状況についての説明後、村上ナオキ氏が、自身の体験をもとに、子どもの言語能力、効果的な非言語コ

ミュニケーションの取り方などについて講義しました。グループワークでは、普段使う日本語を段階的にやさしい日本語に言い換える活動を行い、活発に意見が飛び交いました。



多文化共生に貢献する賛助会員の紹介

「日本語教師にならまいか!」

「日本語教師にならまいか!」=「日本語教師になりませんか!」いきなり遠州弁からはいりませんが、私は浜松日本語学院で日本語教師養成講座を担当しております鈴木規之と申します。(毎週、養成講座のブログもアップしているので是非ご覧ください!)

<https://hamanichi.hamazo.tv/>



【浜松日本語学院 学校の紹介】

浜松市のアクトシティの近くにある浜松日本語学院は、2011年に開校しました。2020年に現在の新築校舎に移転しミャンマー、ネパール、スリランカ、ベトナムなどのアジアを中心とした留学生に日々、日本語教育と日本の生活マナーを身につける指導を行っております。静岡県西部地区に住んでいる外国人も多く私たちの学校で学習しております。

日本語に困っている方や自分のキャリアプランを持っている方、是非一度学校にお越しください!そんな浜松日本語学院は、東海地区最大の規模を誇るマンモス校です!(定員505名)

【日本語教師養成講座紹介】

浜松日本語学院の日本語教師養成講座は、地域と密着した養成講座を目指し磐田国際交流協会をはじめ浜松国際交流協会、袋井国際交流協会などの国際交流協会やNPOと連携しております。養成講座の修了生が地域日本語教育ボランティア、日本語学校の講師、または研修生実習生の日本語指導員として様々な『遠州地域』で活躍をされています!浜松日本語学院養成講座の特色は、完全対面授業で性別、年齢、国籍を越えた「仲間」と共

豊田地区の中学生ICE訪問

10月3日(木)

豊田中学校の生徒5名が磐田国際交流協会の事務局を訪問しました。今回は、地域を支える人々に関心をもち、地域に貢献する人の「志」や夢、願いなどについてインタビューをするのが目的。「どうして国際交流協会で働いているのか」「協会はどのように地域に貢献していきたいか」などの質問を受けました。生徒と意見を交わすことができ大変有意義な時間となりました。



～浜松日本語学院紹介～

に講座を受講できることです。受講生の方からは『くじけそうになった時、他の仲間が頑張っている姿をみて自分もがんばれた!』『仲間と意見交換したり、協力して授業を作ったりすることで深い学び



となった』という声をよく聞いております。日本語学校が経営している『日本語教師養成講座』なので、実際の日本語教育現場で、実習を受けられることも他の養成講座では得られない貴重な体験となっております。みなさんも一緒に『遠州地域』にいる外国籍の方々に「日本語」でサポートしませんか?ご興味を持たれた方は毎週土曜日にオープンスクールを開催しておりますので是非ご参加ください!

【職場の日本語(ビジネス日本語)】

浜松日本語学院では、留学生クラスの他に、企業で働く外国籍の方のための「ビジネス日本語」、「ビジネスマナー」の研修も行っています。県西部の皆さま、お困りのことはありませんか。私たち浜松日本語学院には、お悩みを解決できるノウハウがございます。ここ数年、企業様からの問い合わせが増え、ビジネス日本語を専門とする教師集団を作り、最高の教育を目指しています!製造業、サービス業、介護現場など、今まで多様な企業様のご依頼をお受けし、一人ひとりに合った研修を行い、大変ご好評をいただいております。日本人社員と共に働く外国籍社員のためを考え、互いに刺激し合える関係性を築くための教育に取り組んでおります。ご質問等ございましたら、お気軽にお問い合わせください。

市民活動パネル展

7月3日(水)～7日(日)

磐田市中央図書館で、市民活動センター「のっぽ」主催の市民活動パネル展が開催され、協会の活動についてまとめたパネルを展示しました。

